



Department of Health / Ministère de la Santé
Pandemic Task Force / Groupe de travail sur la pandémie
P.O. Box / Case postale 5100
Fredericton, NB / (N.-B.) E3B 5G8

Date : December 16, 2020 / le 16 décembre 2020

To / Dest. : Horizon Health Network / Réseau de santé Horizon
Vitalité Health Network / Réseau de santé Vitalité
EM/ANB Inc. / EM/ANB Inc.
Social Development / Développement social

From / Exp. : Pandemic Task Force / Groupe de travail sur la pandémie

Subject / Objet : REVISED: Memo # 47: Visitation in residential hospices
VERSION RÉVISÉE – Note n° 47 : Visites dans les centres de soins palliatifs
résidentiels

Please find attached approved guidance for visitation in New Brunswick's two residential hospices. These freestanding, not-for-profit facilities offer end-of-life care in a home-like setting.

Hospice visitors are required to follow all public health guidance around physical distancing and mask use, and hospice are to conduct active screening prior to admitting them.

In the case of an active outbreak of COVID-19 in a residential hospice, the regional medical officer of health would determine which visitors would be permitted, following a risk assessment.

Vous trouverez ci-joint les lignes directrices approuvées pour les visites dans les deux centres de soins palliatifs résidentiels du Nouveau-Brunswick. Ces établissements sans but lucratif offrent des soins de fin de vie dans un environnement domiciliaire.

Les personnes qui visitent un centre de soins palliatifs résidentiels doivent suivre toutes les directives de santé publique au sujet de la distanciation physique et du port du masque. Le centre doit procéder à un contrôle actif avant d'autoriser la personne à entrer.

Advenant une éclosion de COVID-19 dans un centre de soins palliatifs résidentiels, le médecin-hygiéniste régional déterminera les visiteurs autorisés à la suite d'une évaluation des risques.

Please also note that while the Atlantic Bubble is suspended, all visitors from outside of New Brunswick must follow the guidance provided for visitors outside of the Atlantic Bubble.

Sincerely,

The Pandemic Task Force,

Veillez aussi noter qu'en l'absence de la bulle atlantique, tous les visiteurs de l'extérieur du Nouveau-Brunswick doivent suivre les directives à l'intention des visiteurs de l'extérieur de la bulle atlantique.

Meilleures salutations,

Le Groupe de travail sur la pandémie,



Gérald Richard
Deputy Minister /
Sous-ministre



Dr./D^{re} Jennifer Russell
Chief Medical Officer of
Health/
Médecin-hygiéniste en
chef



Dr./D^r Gordon Dow
Infectious Disease
Specialist /
Infectiologue



Dr./D^{re} Nicole LeBlanc
Chief of Staff,
Vitalité Health Network /
Médecin-chef, Réseau de
santé Vitalité